



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7324-е заседание

Вторник, 25 ноября 2014 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Куинлан (Австралия)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Чад	г-н Гомбо
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Ламек
Иордания	г-жа Кауар
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Хайдара
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Панкин
Руанда	г-н Бираро
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) Совета Безопасности (S/2014/840)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

14-64830 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) Совета Безопасности (S/2014/840)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-жу Валери Амос принять участие в этом заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2014/840, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) Совета Безопасности.

Теперь слово предоставляется г-же Амос.

Г-жа Амос (*говорит по-английски*): Девять месяцев назад Совет принял резолюцию 2139 (2014), в которой излагается всеобъемлющий комплекс предложений по решению серьезных проблем в области защиты и доступа, а также в гуманитарной сфере, с которыми сталкиваются гражданское население и партнеры по оказанию гуманитарной помощи в Сирии. После того как на протяжении нескольких месяцев Совет получал подробные доклады, освещающие вызывающую ужас ситуацию в Сирии, когда тысячи людей оказались в осажденных или труднодоступных районах и когда не выполняются положения резолюции 2139 (2014), Совет принял резолюцию 2165 (2014), направленную на расширение доступа к наиболее нуждающимся людям. Цель состояла в том, чтобы поддержать ориентированный на «Сирию в целом» подход, который позволил бы учреждениям Организации Объединенных Наций и международным и национальным неправительственным организациям (НПО) выбрать наиболее эффективный метод доставки остро необходимой помощи через линии конфликта на территории Сирии или через границу, в том числе через четыре дополнительных пункта пересечения границы, как это было санкционировано Советом.

Резолюция 2165 (2014) помогла Организации Объединенных Наций преодолеть некоторые проблемы, с которыми мы столкнулись, позволив организовать прямую доставку помощи сотням тысяч людей в дополнение к значительному объему трансграничных поставок, осуществляемых НПО. В общей сложности после принятия этой резолюции, и в первую очередь через посредство трансграничных поставок, мы осуществили доставку практически во все труднодоступные места в четырех мухафазах — Алеппо, Идлиб, Дараа и Эль-Кунейтры. Такое расширение охвата уже привело к повышению эффективности мер. Именно поэтому я надеюсь, что Совет вновь подтвердит положения резолюции 2165 (2014). Они способствовали изменению ситуации к лучшему.

Однако несмотря на достигнутый нами прогресс, этого по-прежнему не достаточно. Мы столкнулись с серьезными проблемами в осуществлении резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) и по-прежнему далеки от удовлетворения гуманитарных потребностей всех людей, которым мы стремимся помочь в Сирии. За любой месяц с момента принятия резолюции 2165 (2014) удавалось достичь не более двух осажденных районов, а за каждый из последних двух месяцев удалось достичь всего по одному району.

Это конфликт, который затрагивает каждого сирийца. С 2011 года экономика Сирии сократилась примерно на 40 процентов. Уровень безработицы в настоящее время превышает 54 процента. Три четверти населения живет в нищете. Посещаемость в школах упала более чем на 50 процентов. У молодых людей мало шансов на светлое будущее. Мы сокрушались о том, что целое поколение сирийских детей может стать потерянными поколением; сегодня это — реальность.

Один из результатов резолюции 2165 (2014) заключается в том, что теперь у нас имеются более точные данные относительно числа нуждающихся людей. В настоящее время по всей стране около 12,2 миллиона человек остро нуждаются в гуманитарной помощи. Более пяти миллионов нуждающихся в помощи — дети.

Насилие привело к тому, что почти половине сирийцев пришлось покинуть свои дома, причем многим из них неоднократно. В настоящее время число перемещенных лиц в Сирии составляет около 7,6 миллиона человек. Кроме того, более 3,2 миллиона человек бежали из страны, в связи с чем принимающие

беженцев страны региона и общины несут огромное бремя. Конфликт привел к перемещению самого большого числа людей в мире.

Несмотря на неоднократные призывы со стороны Совета к прекращению боевых действий и нелицеприятные доклады Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике о продолжающихся нарушениях прав человека, гражданские лица по-прежнему погибают и получают ранения на повседневной основе. В недавнем докладе Комиссии задокументированы примеры жестокости «Исламского государства Ирака и Леванта», в том числе его варварское обращение с женщинами и детьми и систематическое использование практики пыток, убийства, изнасилования и порабощения. Оппозиционные группы, включая внесенные в перечень Совета Безопасности террористические группы, прибегают к жестоким наказаниям и нападают на гражданские объекты. Воздушные удары правительственных сил, в том числе с использованием «бочковых бомб», наносятся по районам проживания гражданского населения, гражданским объектам и лагерям для внутренне перемещенных лиц.

Сегодня — в Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин — мы в особенности вспоминаем о сирийских женщинах и детях. Сексуальное насилие используется как одна из форм пыток в целях нанесения травм, для унижения, запугивания и наказания.

Как подробно говорится в докладе Генерального секретаря Совету (S/2014/784) в этом месяце, учреждения Организации Объединенных Наций и их партнеры продолжают работать в экстремальных и опасных условиях. С момента начала конфликта было убито 69 сотрудников. Мы все должны испытывать уважение к самоотверженности и храбрости тысяч работников, которые рискуют своей жизнью ради оказания столь необходимой помощи людям по всей Сирии. В момент, когда ситуация на местах становится все более опасной и сложной, еще более важно, чтобы гуманитарные организации могли использовать все инструменты, имеющиеся в их распоряжении, для предоставления помощи нуждающимся лицам как внутри страны, так и за ее пределами. Я надеюсь, что государства-члены и впредь будут оказывать влияние на стороны в конфликте, чтобы напомнить им о необходимости выполнять свои обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом и

нормами о правах человека и гарантировать регулярный и беспрепятственный доступ к этим лицам.

Совет также должен и впредь призывать покончить с бюрократическими проволочками, которые препятствуют оказанию помощи, добиваться включения предметов медицинского назначения в колонны гуманитарного груза и призывать к отмене блокады. На момент принятия резолюции 2139 (2014) в феврале этого года 220 000 человек жили в условиях осады со стороны правительственных сил или сил оппозиции. На сегодняшний день в условиях осады по-прежнему находятся примерно 212 000 человек — 185 500 людей подвергнуты осаде правительственными силами, и 26 500 — силами оппозиции. Совет также должен стремиться к прекращению насилия, которое разрушает жизнь населения и страны и влечет за собой столь дестабилизирующие последствия для всего региона.

Средств, которые предоставляют в рамках призывов оказать Сирии и региону гуманитарную помощь, по-прежнему крайне не хватает. Я вновь призываю доноров прилагать более активные усилия в целях финансирования гуманитарной деятельности в связи с сирийским кризисом. Призыв не был профинансирован даже наполовину. Каждый день продолжают погибать сирийские дети, женщины и мужчины. Все больше людей обращаются к международному сообществу за помощью и поддержкой. В гуманитарном плане мы будем продолжать делать все от нас зависящее. Однако, как я уже неоднократно заявляла в Совете Безопасности, нынешний кризис требует политического решения. Надеюсь, что в интересах народа Сирии такое решение все же вскоре будет найдено.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря за ее брифинг. Я знаю, что говорю от имени Совета Безопасности на этом открытом заседании, выражая нашу благодарность и восхищение за бескорыстный вклад всех гуманитарных работников в ходе этого конфликта, а также представителей системы Организации Объединенных Наций и международной гуманитарной системы, которые так много делают для того, чтобы оказать посильную помощь страдающему населению.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для того, чтобы продолжить обсуждение данного вопроса.

Заседание закрывается в 15 ч. 15 м.